Downloaded via the EU tax law app / web

62018CJ0042
SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (It-Tielet Awla)

3 ta’ Ottubru 2019 (*1)

“Rinviju g?al de?i?joni preliminari – Tassazzjoni – Taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) – Is-Sitt Direttiva 77/388/KEE – E?enzjonijiet – Punt 3 tal-Artikolu 13(B)(d) – Tran?azzjonijiet li jikkon?ernaw il-pagamenti – Servizzi pprovduti minn kumpannija lil bank relatati mal-operat ta’ distributuri awtomati?i ta’ flus”

Fil-Kaw?a C?42/18,

li g?andha b?ala su??ett talba g?al de?i?joni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-Bundesfinanzhof (il-Qorti Federali tal-Finanzi, il-?ermanja), permezz ta’ de?i?joni tat?28 ta’ Settembru 2017, li waslet fil-Qorti tal-?ustizzja fl?24 ta’ Jannar 2018, fil-pro?edura

Finanzamt Trier

vs

Cardpoint GmbH, aventi kaw?a ta’ Moneybox Deutschland GmbH,

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (It-Tielet Awla),

komposta minn A. Prechal (Relatur), President tal-Awla, F. Biltgen, J. Malenovský, C. G. Fernlund u L. S. Rossi, Im?allfin,

Avukat ?enerali: Y. Bot,

Re?istratur: A. Calot Escobar,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippre?entati:

–

g?al Cardpoint GmbH, minn M. Robisch, Steuerberater, u J. Habla, Rechtsanwältin,

–

g?all-Gvern ?ermani?, inizjalment minn T. Henze u R. Kanitz, sussegwentement minn R. Kanitz, b?ala a?enti,

–

g?all-Kummissjoni Ewropea, minn J. Jokubauskait? u B.?R. Killmann, b?ala a?enti,

wara li semg?et il-konklu?jonijiet tal-Avukat ?enerali, ippre?entati fis-seduta tat?2 ta’ Mejju 2019,

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1

It-talba g?al de?i?joni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-punt 3 tal-Artikolu 13(B)(d) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE tas?17 ta’ Mejju 1977 fuq l-armonizzazzjoni tal-li?ijiet ta’ l-Istati Membri dwar taxxi fuq id-d?ul mill-bejg? – Sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud: ba?i uniformi ta’ stima (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23, iktar ’il quddiem is-“Sitt Direttiva”).

2

Din it-talba tressqet fil-kuntest ta’ tilwima bejn il-Finanzamt Trier (i?-?entru tat-Taxxa ta’ Trier, il-?ermanja) u Cardpoint GmbH, aventi kaw?a ta’ Moneybox Deutschland GmbH, dwar ir-rifjut ta’ din l-amministrazzjoni li tag?ti lil din tal-a??ar e?enzjoni mit-taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) g?al servizzi pprovduti lil bank relatati mal-operat ta’ distributuri awtomati?i ta’ flus.

Il-kuntest ?uridiku

Id-dritt tal-Unjoni

Is-Sitt Direttiva

3

L-Artikolu 13B(d) tas-Sitt Direttiva huwa fformulat kif ?ej:

“Ming?ajr pre?udizzju g?al disposizzjonijet o?ra tal-Komunità, l-Istati Membri g?andhom je?entaw li ?ej ta?t il-kondizzjonijiet li huma g?andhom jistabilixxu g?all-iskopijiet biex jassiguraw l-applikazzjoni korretta u ?ara ta’ l-e?enzjonijet u tal-prevenzjoni ta’ kwalunkwe e?enzjoni possibbli, evitar u abbu?:

[…]

(d)

it-transazzjonijet li ?ejjin:

[…]

3.

transazzjonijet, inklu? negozjar, li jikkon?erna d-depo?itu u l-kontijiet kurrenti, pagamenti, trasferimenti, debiti, ?ekkijiet u strumenti o?rajn negozzjabbli, imma esklu?i l-kollezzjoni tad-debitu u l-fattorar;

[…]”

Id-Direttiva dwar il-VAT

4

Mill?1 ta’ Jannar 2007, is-Sitt Direttiva t?assret u ?iet issostitwita bid-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat?28 ta’ Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud (?U

2006, L 347, p. 1, rettifika fil-?U 2007, L 335, p. 60, iktar 'il quddiem id-"Direttiva dwar il-VAT").

5

L-Artikolu 135(1)(d) tad-Direttiva dwar il-VAT jipprevedi li:

"L-Istati Membri g?andhom je?entaw it-transazzjonijiet li ?ejjin:

[…]

(d)

transazzjonijet, inklu? negozjar, li jikkon?ernaw kontijiet ta' depo?itu u kontijiet kurrenti, pagamenti, trasferimenti, debiti, ?ekkijiet u strumenti o?rajn negozzjabbli, imma esklu?a l-kollezzjoni tad-debitu".

Id-dritt ?ermani?

6

Skont l-Artikolu 4(8)(d) tal-Umsatzsteuergesetz (il-Li?i dwar it-Taxxa fuq id-D?ul mill-Bejg?), huma e?entati mill-VAT:

"It-tran?azzjonijiet, u n-negozjar tat-tran?azzjonijiet, li jikkon?ernaw id-depo?iti tal-flus, il-kontijiet kurrenti, il-pagamenti u t-trasferimenti, u l-?bir ta' strumenti negozjabbli."

Il-kaw?a prin?ipali u d-domanda preliminari

7

Cardpoint kienet twettaq g?all-klijent tag?ha, li huwa bank, servizzi relatati mal-operat ta' distributuri awtomati?i ta' flus. Din il-kumpannija kienet responsabbli sabiex i??omm operazzjonali dawn id-distributuri. G?al dan il-g?an, hija kienet tinstalla ?ardwer f'dawn id-distributuri kif ukoll ?ertu softwer ne?essarju g?all-funzjonament tajjeb tag?hom. Barra minn hekk, hija kienet inkarigata mit-trasport tal-flus, impo??ija g?ad-dispo?izzjoni mill-bank, u mill provvista ta' flus fid-distributuri awtomati?i. Fl-a??ar nett, hija kienet tag?ti pariri dwar il-funzjonament ta' dawn id-distributuri.

8

Skont il-qorti tar-rinviju, it-tran?azzjonijiet ta' ?bid ta' flus kienu jse??u kif ?ej. Meta detentur ta' kont bankarju kien jintrodu?i l-karta bankarja tieg?u f'distributur awtomatiku ta' flus, softwer spe?ifiku kien jaqra d-data partikolari ta' din il-karta bankarja. Cardpoint kienet tivverifika din id-data u kienet titlob lil Bank-Verlag GmbH l-awtorizzazzjoni sabiex twettaq il-?bid ta' flus mixtieq. Din l-a??ar kumpannija kienet tibg?at it-talba lin-netwerk interbankarju, li, min-na?a tieg?u, kien jittra?mettiha lill bank li jkun ?are? il-karta bankarja kkon?ernata. Dan il-bank kien jivverifika jekk id-detentur kellux bi??ejjed fondi fil-kont bankarju u kien jibg?at, permezz tal-istess katina ta' tra?missjoni, l-approvazzjoni jew ir-rifjut tal-?bid ta' flus mixtieq. Fil-ka? ta' a??ettazzjoni, Cardpoint kienet te?egwixxi dan il-?bid ta' flus mid-distributur awtomatiku u kienet ti??enera fajl tad-data dwaru. Hija kienet tibg?at dan il-fajl tad-data b?ala ordni g?al ?las lill-klijent tag?ha, ji?ifieri l-bank li kien jopera d-distributur awtomatiku ta' flus inkwistjoni. Dan tal-a??ar kien ida??al il-fajls tad-data ming?ajr ma jbiddel xejn fis-sistema tad-Deutsche Bundesbank (il-Bank Federali ?ermani?, iktar 'il quddiem il-"BBK"). Cardpoint kienet ti??enera wkoll lista li ma tistax tinbidel tat-tran?azzjonijiet kollha li jsiru f'?urnata partikolari, li kienet tintbag?at ukoll lill-BBK. Dawn il-fajls tad-data kienu

jippermettu li ji?i stabbilit id-dritt ta’ kreditu tal-bank li kien jopera d-distributur awtomatiku ta’ flus inkwistjoni fil-konfront tal-bank tad-detentur tal-kont li jkun ?ibed il-flus, kif ukoll l-ispejje? relatati.

9

Fis?7 ta’ Frar 2007, Cardpoint ippre?entat dikjarazzjoni emendata tal-VAT g?as-sena 2005 u talbet li l-avvi? tat-taxxa e?istenti ji?i emendat, billi sostniet li s-servizzi pprovduti minnha relatati mal-operat ta’ distributuri awtomati?i ta’ flus kienu e?entati.

10

Wara li din it-talba ?iet mi??uda mi?-?entru tat-Taxxa ta’ Trier, il-Finanzgericht Rheinland-Pfalz (il-Qorti tal-Finanzi ta’ Rheinland-Pfalz, il-?ermanja) laqg?et ir-rikors ippre?entat minn Cardpoint, g?ar-ra?uni li s-servizzi pprovduti minn din il-kumpannija kellhom jitqiesu li huma “tran?azzjonijiet li jikkon?ernaw il-pagamenti”, fis-sens tas-Sitt Direttiva, u, min?abba f’hekk, e?entati mill-VAT.

11

I?-?entru tat-Taxxa ta’ Trier ressaq il-kaw?a quddiem il-qorti tar-rinviju fil-kuntest ta’ pro?edura ta’ Revi?joni. Din il-qorti ssospendiet il-kaw?a sal-g?oti tas-sentenza tas?26 ta’ Mejju 2016, Bookit (C?607/14, iktar ’il quddiem is-“sentenza Bookit, EU:C:2016:355).

12

L-imsemmija qorti tistaqsi jekk is-servizzi pprovduti minn Cardpoint g?andhomx ji?u kklassifikati b?ala “servizzi tekni?i u amministrattivi”, skont is-sentenza Bookit, liema servizzi ma jikkostitwixxux “tran?azzjonijiet li jikkon?ernaw il-pagamenti”, fis-sens tal-punt 3 tal-Artikolu 13B(d) tas-Sitt Direttiva. Fil-fehma tag?ha, dawn huma servizzi ta’ assistenza simili g?al dawk inkwistjoni fil-kaw?a li tat lok g?as-sentenza Bookit, peress li s-servizzi ta’ Cardpoint huma limitati g?all-e?ekuzzjoni teknika tal-istruzzjonijiet mog?tija mill-bank.

13

Is-sitwazzjoni inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali g?andha xebh ie?or mas-sitwazzjoni li kienet is-su??ett tal-imsemmija sentenza. B’hekk, Cardpoint tikseb id-data dwar il-karta bankarja tad-detentur tal-kont ikkon?ernat u tibg?at din id-data lill-bank li ?are? din il-karta bankarja. Cardpoint twettaq it-tran?azzjoni ta’ ?bid ta’ flus biss wara li tkun ir?eviet l-awtorizzazzjoni minn dan tal-a??ar. G?aldaqstant, din il-kumpannija ma hijiex responsabbli li tivverifika u tapprova ordnijiet individwali.

14

G?alkemm, kuntrarjament g?as-sitwazzjoni li kienet is-su??ett tas-sentenza Bookit, il-kaw?a prin?ipali ma tikkon?ernax tran?azzjonijiet ta’ xiri u bejg? ta’ biljetti ta?-?inema, i?da servizzi relatati ma’ ?bid ta’ flus kontanti minn distributuri awtomati?i ta’ flus, din id-differenza ma ti??ustifikax trattament differenti fil-qasam tal-VAT, peress li, fi?-?ew? ka?ijiet, is-servizz kien jikkonsisti, essenzjalment, fi skambju ta’ informazzjoni u assistenza ta’ natura teknika u amministrattiva.

15

Minkejja dan, din il-qorti tistaqsi jekk g?andux jittie?ed inkunsiderazzjoni l-fatt li, fil-kaw?a prin?ipali, kuntrarjament g?as-sitwazzjoni tal-kaw?a li tat lok g?as-sentenza Bookit, ma hemmx kuntratt ta’ bejg? separat flimkien mat-tran?azzjoni ta’ pagament. Madankollu, hija tqis li mis-

sentenza Bookit ma jirri?ultax li s-servizzi ta' assistenza teknika g?andhom ji?u ttrattati b'mod differenti skont it-tran?azzjoni inkwistjoni.

16

Barra minn hekk, fi?-?ew? sitwazzjonijiet, il-korrispettiv tas-servizz jista' ji?i stabbilit fa?ilment, filwaqt li l-e?enzjoni tat-tran?azzjonijiet finanzjarji hija inti?a, b'mod partikolari, sabiex ji?u kkumpensati d-diffikultajiet eventwali marbuta mal-istabbiliment tal-valur taxxabbli kif ukoll tal-ammont tal-VAT li jista' jitnaqqas.

17

F'dawn i?-?irkustanzi, il-Bundesfinanzhof (il-Qorti Federali tal-Finanzi, il-?ermanja) idde?idiet li tissospendi l-pro?eduri quddiemha u li tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja d-domanda preliminari li ?ejja:

"Is-servizzi tekni?i u amministrattivi li fornitur ta' servizzi jipprovdi g?al bank bl-u?u ta' distributur awtomatiku ta' biljetti [flus] u g?all-?lasijiet fi flus kontanti minn dan il-bank permezz tad-distributur awtomatiku huma e?entati mit-taxxa fuq il-valur mi?jud skont il-punt 3 tal-Artikolu 13B(d) [tas-Sitt Direttiva], minkejja li, skont is-sentenza [Bookit], skont id-dispo?izzjoni hawn fuq imsemmija, is-servizzi tekni?i u amministrattivi simili li fornitur ta' servizzi jipprovdi g?all-?lasijiet b'karta bankarja fil-kuntest tal-bejg? ta' biljetti ta?-?inema ma humiex?"

Fuq id-domanda preliminari

18

Permezz tad-domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk il-punt 3 tal-Artikolu 13B(d) tas-Sitt Direttiva g?andux ji?i interpretat fis-sens li tikkostitwixxi tran?azzjoni li tikkon?erna l-pagamenti e?entata mill-VAT, prevista minn din id-dispo?izzjoni, il-provvista ta' servizzi mog?tija lil bank li jopera distributuri awtomati?i ta' flus, li tikkonsisti fl-operat u fil-manutenzjoni ta' dawn id-distributuri, fil-provvista ta' flus fihom, fl-installazzjoni ta' ?ardwer u ta' softwer fihom, fit-tra?missjoni ta' talba g?al awtorizzazzjoni ta' ?bid ta' flus lill-bank li ?are? il-karta bankarja u?ata, fid-distribuzzjoni tal-flus mitluba u fir-re?istrazzjoni tat-tran?azzjonijiet ta' ?bid ta' flus.

19

Qabelxejn, g?andu ji?i rrilevat li l-e?enzjonijiet li qabel kienu previsti fil-punt 3 tal-Artikolu 13B(d) tas-Sitt Direttiva, applikabbli ratione temporis f'dan il-ka?, huma riprodotti b'mod identiku fl-Artikolu 135(1)(d) tad-Direttiva dwar il-VAT. Il-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja dwar din l-a??ar dispo?izzjoni hija g?alhekk rilevanti g?all-interpretazzjoni tad-dispo?izzjonijiet ekwivalenti tas-Sitt Direttiva.

20

G?andu ji?i nnotat ukoll li, kif osserva l-Avukat ?enerali fil-punt 24 tal-konklu?jonijiet tieg?u, il-?bid ta' flus minn distributur awtomatiku ta' flus huwa "servizz ta' pagament", fis-sens tad-dritt tal-Unjoni. Barra minn hekk, g?al dak li jirrigwarda t-"tran?azzjonijiet li jikkon?ernaw il-pagamenti", fis-sens tas-Sitt Direttiva, il-Qorti tal-?ustizzja di?à dde?idiet li huma wkoll applikabbli g?al dawn tal-a??ar il-kunsiderazzjonijiet relatati mat-tran?azzjonijiet li jikkon?ernaw it-trasferimenti, imsemmija minn din id-direttiva (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal?5 ta' ?unju 1997, SDC,C?2/95, EU:C:1997:278, punt 50).

21

Fid-dawl ta’ dawn il-kunsiderazzjonijiet, jista’ ji?i dedott minn ?urisprudenza stabbilita li, sabiex ji?u kklassifikati b?ala “tran?azzjonijiet li jikkon?ernaw il-pagamenti”, fis-sens tal-punt 3 tal-Artikolu 13B(d) tas-Sitt Direttiva, is-servizzi inkwistjoni g?andhom jifformaw xi ?a?a distinta, evalwata b’mod globali, li g?andha b?ala effett li tissodisfa l-funzjonijiet spe?ifi?i u essenzjali ta’ trasferiment u, g?alhekk, li g?andha b?ala effett li tittrasferixxi fondi u li twassal g?al modifiki legali u finanzjarji. F’dan ir-rigward, g?andha ssir distinzjoni bejn is-servizz e?entat fis-sens tas-Sitt Direttiva u l-provvista ta’ sempli?i servizz materjali jew tekniku (ara, f’dan is-sens, is-sentenza Bookit, punt 40 u l-?urisprudenza ??itata).

22

G?aldaqstant, l-aspetti funzjonali huma de?i?ivi sabiex ji?i ddeterminat jekk tran?azzjoni tikkon?ernax il-pagamenti, fis-sens tal-punt 3 tal-Artikolu 13B(d) tas-Sitt Direttiva. Il-kriterju li jippermetti li ssir distinzjoni bejn tran?azzjoni li g?andha b?ala effett li ji?u ttrasferiti fondi u li twassal g?al modifiki legali u finanzjarji, li jaqg?u ta?t l-e?enzjoni prevista minn din id-dispo?izzjoni, u tran?azzjoni li ma g?andhiex tali effetti u li, g?aldaqstant, ma taqax ta?tha, jikkonsisti fil-kwistjoni dwar jekk it-tran?azzjoni kkunsidrata tittrasferixxix, b’mod effettiv jew potenzjali, il-proprjetà tal-fondi inkwistjoni, jew g?andhiex b?ala effett li tissodisfa l-funzjonijiet spe?ifi?i u essenzjali ta’ tali trasferiment (ara, f’dan is-sens, is-sentenzi Bookit, punt 41, kif ukoll tal?25 ta’ Lulju 2018, DPAS,C?5/17, EU:C:2018:592, punt 38 u l-?urisprudenza ??itata).

23

G?alkemm il-fatt, g?all-fornitur ta’ servizzi kkon?ernat, li direttament jaddebita u/jew jakkredita huwa stess kont, jew inkella li jintervjeni permezz ta’ d?ul fil-kontijiet tal-istess proprjetarju, jippermetti, b?ala prin?ipju, li jitqies li din il-kundizzjoni hija ssodisfatta u li ti?i stabbilita n-natura e?entata tas-servizz inkwistjoni, il-fatt wa?du li dan is-servizz ma jinkludix direttament tali kompitu ma jistax madankollu jeskludi awtomatikament li dan jista’ jaqa’ ta?t l-e?enzjoni, u dan meta jitqies li l-interpretazzjoni mfakkra fil-punt 21 ta’ din is-sentenza ma tippre?udikax il-modalitajiet ta’ twettiq tal-pagamenti (ara, b’analo?ija, is-sentenza Bookit, punt 42 u l-?urisprudenza ??itata).

24

Huwa fid-dawl ta’ dawn il-kunsiderazzjonijiet li g?andha ting?ata risposta g?ad-domanda mag?mula.

25

F’dan il-ka?, mid-de?i?joni tar-rinviju jirri?ulta li Cardpoint ma kinitx taddebita hija stess il-kontijiet bankarji kkon?ernati, i?da kienet tippro?edi bir-rilaxx fi?iku tas-somom ta’ flus mi?buda mid-distributuri awtomati?i ta’ flus li l-manutenzjoni tag?hom kienet ti?i ?gurata minnha. Barra minn hekk, ma kinitx tapprova t-tran?azzjonijiet hija stess. Fil-fatt, Cardpoint ma kellhiex setg?a ta’ de?i?joni g?al dak li jirrigwarda t-tran?azzjonijiet ikkon?ernati, i?da kienet tittra?metti data, permezz ta’ katina ta’ intermedjarji, lill-bank li ?are? il-karta bankarja u?ata, u kienet te?egwixxi l-istruzzjonijiet li jori?inaw minn dan il-bank billi tippro?edi bid-distribuzzjoni tal-flus mitluba. Sussegwentement, hija kienet ti??enera fajl tad-data dwar il-?bid tal-flus inkwistjoni li kienet tittra?metti b?ala ordni g?al ?las lill-klijent tag?ha, ji?ifieri l-bank li kien jopera d-distributur awtomatiku ta’ flus inkwistjoni.

26

Minn dan jirri?ulta li s-servizzi pprovduti minn Cardpoint ma jidhrux li huma ta’ natura li jwettqu

trasferiment ta’ fondi u lanqas li jwasslu g?all-modifiki legali u finanzjarji li jikkaratterizzaw “tran?azzjoni li tikkon?erna l-pagamenti”, fis-sens tal-punt 3 tal-Artikolu 13B(d) tas-Sitt Direttiva. ?ertament, kuntrarjament g?as-sitwazzjoni inkwistjoni fil-kaw?a li tat lok g?as-sentenza Bookit, is-servizzi pprovduti minn Cardpoint ma kinux limitati g?al skambju ta’ data bejn il-bank emittenti u l-bank li jopera d-distributur awtomatiku ta’ flus inkwistjoni, i?da kienu jikkon?ernaw ukoll id-distribuzzjoni fi?ika tal-flus. Madankollu, ir-rilaxx ta’ flus waqt il-?bid ta’ flus minn distributur awtomatiku ta’ flus ma kienx jikkostitwixxi trasferiment tal-proprjetà minn Cardpoint lill-utent ta’ dan id-distributur. Huwa l-bank li ?are? il-karta bankarja li kien jag?ti l-awtorizzazzjoni g?all-?bid tal-flus, li kien jaddebita l-ammont korrispondenti mill-kont bankarju tal-utent tal-imsemmi distributur u li kien jittrasferixxi l-proprjetà tal-flus direttament lil dan l-utent.

27

Barra minn hekk, kif osserva l-Avukat ?enerali fil-punt 40 tal-konklu?jonijiet tieg?u, huwa biss il-bank li jopera d-distributur awtomatiku ta’ flus inkwistjoni li kien ida??al il-fajls tad-data fis-sistema tal-BBK. G?al dak li jirrigwarda l-fajl tad-data ta’ kuljum, li ma jistax jinbidel u li jinkludi fih it-tran?azzjonijiet kollha ??enerati f’dak il-jum minn Cardpoint u li jintbag?at lill-BKK, dan kellu l-g?an li jinformaha bit-tran?azzjonijiet awtorizzati mwettqa u, g?alhekk, ma jistax jitqies li jissodisfa l-funzjonijiet spe?ifi?i u essenzjali ta’ pagament.

28

L-interpretazzjoni li tg?id li s-servizzi pprovduti minn Cardpoint ma jidhrux li huma ta’ natura li jwettqu trasferiment ta’ fondi li jinvolvu modifiki legali u finanzjarji li jikkaratterizzaw tran?azzjoni li tikkon?erna l-pagamenti ma hijiex invalidata mill-fatt li s-servizzi pprovduti minn Cardpoint, b’mod partikolari g?al dak li jirrigwarda l-?bir tad-data u t-tra?missjoni tag?ha kif ukoll ir-rilaxx tal-flus, kienu indispensabbli sabiex titwettaq tran?azzjoni e?entata li tikkon?erna l-pagamenti. F’dan ir-rigward, minn ?urisprudenza stabbilita jirri?ulta li, fid-dawl tal-interpretazzjoni stretta tal-e?enzjonijiet tal-VAT, dan il-fatt wa?du ma jippermettix li ji?i konklu? li l-imsemmija servizzi huma e?entati jekk il-kriterji l-o?ra li jinsabu fil-punti 21 u 22 ta’ din is-sentenza ma humiex issodisfatti (ara, f’dan is-sens, is-sentenza tal?25 ta’ Lulju 2018, DPAS,C?5/17, EU:C:2018:592, punt 43).

29

Tali interpretazzjoni tal-kun?ett ta’ “tran?azzjonijiet li jikkon?ernaw il-pagamenti”, imsemmi fil-punt 3 tal-Artikolu 13B(d) tas-Sitt Direttiva, hija barra minn hekk sostnuta mill-g?an ta’ din id-dispo?izzjoni, li, kif jirri?ulta mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, huwa li ji?u kkumpensati d-diffikultajiet eventwali marbuta mal-istabbiliment tal-korrispettiv tas-servizz u g?alhekk tal-ba?i taxxabbli (ara, f’dan is-sens, is-sentenza Bookit, punt 55 u l-?urisprudenza ??itata). Fil-fatt, mill-pro?ess g?ad-dispo?izzjoni tal-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li l-korrispettiv ri?evut minn Cardpoint g?all-provvista tas-servizzi tag?ha huwa identifikabbli ming?ajr diffikultajiet partikolari.

30

Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti, ir-risposta li g?andha ting?ata g?ad-domanda mag?mula hija li l-punt 3 tal-Artikolu 13B(d) tas-Sitt Direttiva g?andu ji?i interpretat fis-sens li ma tikkostitwixxix tran?azzjoni li tikkon?erna l-pagamenti e?entata mill-VAT, prevista minn din id-dispo?izzjoni, il-provvista ta’ servizzi mog?tija lil bank li jopera distributuri awtomati?i ta’ flus, li tikkonsisti fl-operat u fil-manutenzjoni ta’ dawn id-distributuri, fil-provvista ta’ flus fihom, fl-installazzjoni ta’ ?ardwer u ta’ softwer fihom, fit-tra?missjoni ta’ talba g?al awtorizzazzjoni ta’ ?bid ta’ flus lill-bank li ?are? il-karta bankarja u?ata, fid-distribuzzjoni tal-flus mitluba u fir-re?istrazzjoni tat-tran?azzjonijiet ta’ ?bid ta’ flus.

Fuq l-ispejje?

31

Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, il-Qorti tal-?ustizzja (It-Tielet Awla) taqta' u tidde?iedi:

Il-punt 3 tal-Artikolu 13B(d) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE tas?17 ta' Mejju 1977 fuq l-armonizzazzjoni tal-li?ijiet ta' l-Istati Membri dwar taxxi fuq id-d?ul mill-bejg? – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud: ba?i uniformi ta' stima, g?andu ji?i interpretat fis-sens li ma tikkostitwixxix tran?azzjoni li tikkon?erna l-pagamenti e?entata mill-VAT, prevista minn din id-dispo?izzjoni, il-provvista ta' servizzi mog?tija lil bank li jopera distributuri awtomati?i ta' flus, li tikkonsisti fl-operat u fil-manutenzjoni ta' dawn id-distributuri, fil-provvista ta' flus fihom, fl-installazzjoni ta' ?ardwer u ta' softwer fihom, fit-tra?missjoni ta' talba g?al awtorizzazzjoni ta' ?bid ta' flus lill-bank li ?are? il-karta bankarja u?ata, fid-distribuzzjoni tal-flus mitluba u fir-re?istrazzjoni tat-tran?azzjonijiet ta' ?bid ta' flus.

Firem

(*1) Lingwa tal-kaw?a: il-?ermani?.